

LA BOURSE

Coture d'hier à Galatz	
L'or	698
L'arg.	698
Francs	284
Lires	163
Drachmes	94
Marks	11 25
Leis	21
Levas	22 50

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltqs.	Ltqs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

LE BOSPHORE

laissez dire, laissez-les blâmer, condamner, emprisonner, laissez-les pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

3me Année. — No 798

VENDEDI

9

JUIN 1922

REDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2039.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

LE MORATORIUM A L'ALLEMAGNE

Chaque fois que, refusant de tenir les engagements qu'elle avait souscrits, l'Allemagne a été menacée de se voir appliquer les sanctions prévues par le traité de Versailles, elle a fini par s'incliner. Elle a même été prodigue de promesses de la meilleure volonté. Chaque fois aussi elle a capitulé avec les honneurs de la guerre, on peut le dire, car sa soumission, en réalité plutôt teinte que réelle et plus de forme que de fond, lui a apporté un allègement de ses charges, une réduction de ses dettes envers les Alliés, notamment envers la France. Depuis 1920, la créance française sur l'Allemagne a été amputée de 40 0/0. Et il y a, de par le monde, un tas de gens à crier, par ignorance ou par mauvaise foi, à l'intransigence des Français qui veulent saigner l'Allemagne à blanc !

L'échéance du 31 mai — que Maximilien Harden disait, dans la *Zukunft* devoir être « le jour du destin » — n'a, en fait, abouti qu'à un résultat identique à celui des précédentes sommations à l'Allemagne de s'exécuter. Le Reich a déclaré obtempérer aux conditions posées par la Commission des Réparations — il y a bien une restriction à la base de l'acceptation, ainsi que cela apparaît de la note de la *Kriegslastenkommission* à la CDR — mais il obtient ce qu'il n'a cessé de réclamer : un moratorium et un emprunt international, lequel se conclura si Dieu le veut.

Après avoir payé en 1921 un million de marks-or, conformément à « l'état des paiements » du 5 mai, le gouvernement allemand demandait, en décembre dernier, un délai pour le règlement des échéances du 15 janvier et du 15 février 1922. La Commission des Réparations décidait, à Cannes, le 13 janvier que, en attendant qu'elle eût statué définitivement sur la requête, un délai provisoire était consenti à l'Allemagne à de certaines conditions. La principale était que le gouvernement du Reich devait dans les quinze jours, soumettre à la Commission un projet de réformes, avec garanties appropriées, du budget et de la circulation fiduciaire, ainsi qu'un programme complet des paiements en espèces et des livraisons en nature pour 1922.

En exécution de cette décision, le gouvernement allemand remettait, le 23 janvier, à la commission avec une demande de modification des paiements et livraisons qu'il devait effectuer en 1922, un dossier dont l'étude conduisait les délégués à accorder à l'Allemagne, le 21 mars, un délai partiel subordonné à l'accomplissement d'une série de réformes. Cette décision était fin au régime provisoire des paiements décennaires, d'après lequel l'Allemagne avait, du 18 janvier au 18 mars inclus, effectué sept paiements de 31 milliards de marks-or chacun.

D'après l'état des paiements du 5 mai 1921, l'Allemagne était tenue de payer, en 1922, deux milliards de marks-or en espèces et, pour les livraisons en nature,

26 0/0 du montant de ses exportations. Ces obligations étaient considérablement réduites. La contribution de l'Allemagne pour 1922 était abaissée à 720 millions de marks-or en espèces et 1,450 millions de marks-or en marchandises. La différence entre ce total de 720 millions et le montant des versements effectués au 18 mars, soit 458.051.079.51, devait être réglée en neuf échéances tombant le 15 de chaque mois à partir d'avril. La Commission devait, au 31 mai, selon l'attitude de l'Allemagne, juger si le surcis serait confirmé ou annulé.

Dès le premier instant l'Allemagne regimba contre les réformes qu'on voulait lui imposer : équilibre du budget, suppression de l'inflation, arrêt de l'évasion des capitaux, contrôle financier. Le 7 avril, le Reich répondait par un refus des principales conditions posées par la Commission. Point essentiel à noter, la note allemande insistait sur l'impossibilité de payer en devises étrangères, c'est-à-dire en or, autrement que par le moyen d'un emprunt extérieur. C'est encore de cette condition que la note d'acceptation du chancelier prétend faire dépendre la consolidation de la dette flottante allemande. Dans sa réponse au Reich, le 13 avril, la Commission, réfutant les objections de celui-ci, s'exprimait ainsi à propos de l'emprunt extérieur :

« Il apparaît non moins clairement que tout espoir pour l'Allemagne de contracter à l'étranger un emprunt de quelque importance demeurera chimérique tant qu'elle n'aura pas fait un effort des plus sérieux pour rétablir son équilibre budgétaire. »

Or, que dit la note par laquelle l'Allemagne accepte les conditions de la Commission ? « Le gouvernement allemand est résolu à faire ses plus vigoureux efforts pour empêcher tout nouvel accroissement de la dette flottante. Il est toutefois convaincu que dans les conditions financières actuelles, de tels efforts ne pourraient être menés à bonne fin si l'Allemagne ne reçoit pas une aide raisonnable par un emprunt extérieur. »

Ainsi donc, ce qui, pour la Commission, ne serait qu'un effet, est spécifié par les Allemands comme une cause *sine qua non*. Et si cette cause manque, que devient l'acceptation du Reich ?

Quoi qu'il en soit, l'Allemagne a obtenu son moratorium. Il ne lui reste plus qu'à décaisser l'emprunt international qui s'annonce plutôt comme un traquenard pour les Réparations. A. de La Jonquière.

LES MATINALES

Une lettre mise à la poste, dans la soirée, à Londres, pourra-t-elle jamais être distribuée à New-York le lendemain matin ? Pourquoi pas, répond M. Bréguet.

L'ingénieur et hardi constructeur a, en effet, conçu un « torpédo aérien » qui volerait à plus de 10.000 mètres d'altitude et à une vitesse d'environ 600 kilomètres à l'heure. Cet engin, entièrement métallique, serait dirigé par des ondes radio-électriques et pourrait faire en quelques heures le trajet Londres-New-York...

Nous vivons en un temps où il ne faut plus s'étonner de rien. Nos fils, et peut-être même nos contemporains, trouveront tout simple ce qui nous apparaît comme utopique et paradoxal aujourd'hui.

Il y a cinquante ans, concevait-on le téléphone ; il y a trente ans, le cinéma ; il y a vingt ans, l'aéroplane et la télégraphie sans fil ?

Quand donc ces inventions étonnantes et les à cette figure ?

L'«Averoff» bombarde les dépôts de munitions de Samsoun

De source turque on annonce que le croiseur grec *Averoff* a bombardé avant-hier soir, durant cinq heures consécutives, le port et la ville de Samsoun. Le feu des batteries côtières a été inefficace. Les pertes humaines et matérielles seraient fort importantes.

Nous apprenons de source autorisée que le bombardement de Samsoun a eu lieu dans les conditions suivantes : L'amiral Ipitiss, qui se trouvait sur l'*Averoff*, a transmis par l'entremise du commandant d'un navire américain qui se trouvait dans le port, l'ordre au gouverneur de Samsoun de détruire les munitions qui se trouvaient dans les dépôts de la ville, lui donnant un délai à cet effet. Sur le refus de ce faire, l'amiral ordonna le bombardement de ces munitions qui furent détruites. Ce bombardement fut opéré par l'*Averoff* et deux contre-torpilleurs.

La protestation de la Porte

Nous annonçons, d'autre part, le bombardement de la ville de Samsoun par le croiseur grec *Averoff*. La Sublime Porte a, dès la réception de cette nouvelle, rédigé un acte de protestation que le ministre des affaires étrangères Izet pacha a remis hier soir aux Hauts-Commissaires alliés. Cette protestation officielle sera appuyée de démarches verbales de la Sublime Porte auprès des représentants diplomatiques étrangers.

Moustafa Kémal délibère avec les chefs de partis

On mande d'Angora que Moustafa Kémal a fait appel auprès de lui tous les chefs de partis avec qui il a débatté durant trois heures. Avant la fin des délibérations le ministre russe Arslouff a été également consulté. Tous les chefs de partis à l'exception des deux chefs des partis unioniste et communiste ont été d'accord qu'à un moment aussi grave de l'histoire turque, il y avait lieu de faire bloc autour de Moustafa Kémal pour assurer le triomphe des revendications anatoliennes.

Moustafa Kémal continue de négocier avec les délégués unionistes et communistes qu'il a priés de demeurer dans l'expectative jusqu'au règlement du conflit grecoturc, leur promettant de quitter le pouvoir dès que ce conflit aurait reçu une solution.

Les cercles kémalistes pensent qu'un accord général pourra intervenir d'un moment à l'autre.

Un ordre du jour du nouveau généralissime grec

Athènes, 7 juin.

Le généralissime Hadjanestis, dans l'ordre du jour qu'il vient d'adresser à l'armée recommande l'union et la fidélité au devoir. Il rend hommage à l'œuvre accomplie jusqu'ici et fait appel à tous en vue d'une collaboration étroite pour parachever l'œuvre de libération.

Cet ordre du jour termine ainsi : « Je me découvre devant ceux qui sont tombés pour la grandeur de la patrie et je trouve l'occasion de saluer les vaillants combattants qui défendent avec enthousiasme et persévérance les droits imprescriptibles de notre nation sur ces territoires. »

L'exige de tous les officiers et soldats l'union parfaite, une entente harmonieuse, une discipline de fer, l'égalité l'impartialité et la justice, de telle sorte que l'armée d'Asie-Mineure puisse continuer sans obstacle et achever complètement le grand œuvre qui lui est confié. »

Le colonel Sariyannis, sous-chef de l'état-major de l'armée d'Asie-Mineure sera remplacé.

Une amnistie a été décidée en faveur des insoumis micrasiatiques auxquels un délai jusqu'au 28 juin a été accordé pour se présenter.

L'activité des unionistes en Anatolie

Le correspondant diplomatique du *Daily Telegraph* apprend que les membres de l'Union et Progrès qui ont effectivement dirigé et exécuté les massacres de 1915-1916 dans les provinces de l'Anatolie se renforcent de plus en plus à Angora, soit au sein de l'Assemblée nationale, soit au dehors. Leur lieu de réunion est le club de la défense nationale. Midhat Chukri bey, ex-secrétaire général du comité Union et Progrès, a récemment quitté Angora pour se rendre à Berlin dans le but de discuter avec les anciens leaders établis actuellement dans la capitale de l'Allemagne la question de leur retour immédiat à Angora et du transfert en Anatolie du trésor unioniste emporté à Berlin lors de l'armistice.

Les troupes alliées évacueront la Haute-Silésie à partir du 11 juillet

Paris, 7. T.H.R. — L'Agence Havas croit savoir que la notification à partir de laquelle commencera à courir le délai d'un mois marquant la fin des pouvoirs de la commission interalliée en Haute-Silésie, sera faite le 11 courant et les troupes alliées évacueront à partir du 11 juillet.

Les enquêtes en Asie Mineure

Londres, 7. T.H.R. — Dans les cercles britanniques on est d'avis que la commission d'enquête en Asie Mineure ne devra pas être exclusivement, ni même de façon prédominante, de constitution militaire. La suggestion que la commission devrait en même temps examiner le traitement des minorités chrétiennes par les Turcs et les accusations portées contre les Grecs en Asie Mineure, a été faite en premier lieu par M. Harmsworth, sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères quelques jours avant la réception d'une pareille proposition de la part de M. Poincaré.

Le *Daily Telegraph* publie une lettre d'un publiciste turc très distingué qui attaque vigoureusement les kémalistes.

Le mouvement réactionnaire en Allemagne

Berlin, 7. T.H.R. — Le *Vorwärts* constate l'intensité croissante du mouvement réactionnaire en Allemagne, dont les manifestations se multiplient journellement.

A Brème, le colonel du 39me d'infanterie, passant ses troupes en revue, déclara que trois fois ce régiment alla aux portes de Paris, en 1815, 1870 et 1914, et il implora Dieu pour qu'il fasse reprendre bientôt cette marche victorieuse sur Paris.

Des manifestations identiques se dérouleront à Munich, au moment où les troupes défilent devant le kronprinz Rupprecht, frénétiquement acclamé.

Le ministère japonais

Tokio, 7. — On confirme la démission du cabinet japonais. Le vicomte Kato a été invité à former le nouveau cabinet.

(Radio américain)

Nous commencerons samedi la publication d'un feuilleton nouveau

Ce qui meurt...

Œuvre inédite de Mme Iskour Minasse

NOS DÉPÊCHES

Grèce et Serbie

Athènes, 7 juin. Les ministres grecs qui ont représenté le gouvernement au mariage du roi Alexandre, profiteront de leur séjour à Belgrade pour régler avec les milieux politiques officiels certaines questions pendantes entre les deux pays. (Bosphore)

La Constitution irlandaise

Londres, 7. T.H.R. — M. Griffith a ici apportant les nouvelles propositions relatives à la constitution irlandaise. Il s'entretient avec M. Churchill.

La santé de Lénine

Moscou, 7. — Le bulletin officiel concernant l'état de santé de Lénine contresigné par le professeur Forster, parle d'entière et de désordre dans la circulation du sang. On espère toutefois une guérison complète. Le professeur Klemperer a été invité à se rendre à Moscou. (Radio américain)

L'attitude de l'industrie allemande et la question de l'emprunt

Paris, 7. T.H.R. — Le correspondant à Berlin du *Petit Parisien* télégraphie que les milieux gouvernementaux manifestent leur pessimisme au sujet de l'emprunt international. Ce pessimisme actuel est motivé par l'attitude de la grande industrie germanique énergiquement opposée à tout projet de contrôle sur les exportations et les importations en Allemagne.

L'ambassadeur d'Angleterre à Berlin fut mandé d'urgence à Londres en vue de participer aux conversations de Morgan avec le gouvernement.

Paris, 7. T. H. R. — Le comité international des banquiers demanda à la commission des réparations si pour faciliter l'emprunt extérieur allemand, on pouvait envisager l'hypothèse de la réduction de la dette allemande.

La commission délibéra mercredi à ce sujet et répondit affirmativement au délégué français.

Les Américains ne vont plus en Bavière où ils sont exploités

Munich, 7. T.H.R. — La campagne des journaux américains contre les prix exorbitants imposés par le Rhin aux Américains, produisit des effets, notamment en Bavière, où le nombre des étrangers diminua sensiblement. La proportion des chambres inoccupées a beaucoup augmenté depuis la semaine dernière dans les hôtels de Munich.

Le pacte de garantie

Londres, 7. A.T.I. — La presse britannique se montre très favorable à la reprise des discussions entre la France et l'Angleterre au sujet du pacte des garanties. Les négociations amorcées dès, avant la réunion de la conférence européenne n'ont été interrompues que par suite de conférence qui avait fait surgir des espoirs très engageants.

Le *Daily Chronicle* déclare que l'opinion publique anglaise voit dans le pacte de garanties anglo-français la seule base de l'équilibre politique européen.

Le *Daily Mail* dit que non seulement au point de vue politique le pacte des garanties est une nécessité incontestable et incontestable mais surtout au point de vue économique. Il appelle l'attention des hommes politiques anglo-français sur le fait que l'Amérique a subordonné son intervention dans le procès économique de l'Europe à l'établissement des relations permanentes et consacrées entre la France et l'Angleterre. « C'est une preuve manifeste du prix que le continent d'outre-mer attache à l'amitié anglo-française au point de vue du maintien de la paix européenne » dit le *Daily Mail*.

La délégation micrasiatique pour l'étranger

Smyrne, 7 juin. La délégation de la Défense micrasiatique qui se propose de partir pour l'étranger a demandé à être reçue en audience par le généralissime Hadjanestis. (Bosphore)

Les meurtriers d'Erzberger

Offenbourg, 7. T.H.R. — Le procès du lieutenant Killinger accusé de complicité dans le meurtre d'Erzberger commença. Killinger était le chef de l'organisation et avait comme compagnons Schultz et Tillesen, deux meurtriers d'Erzberger.

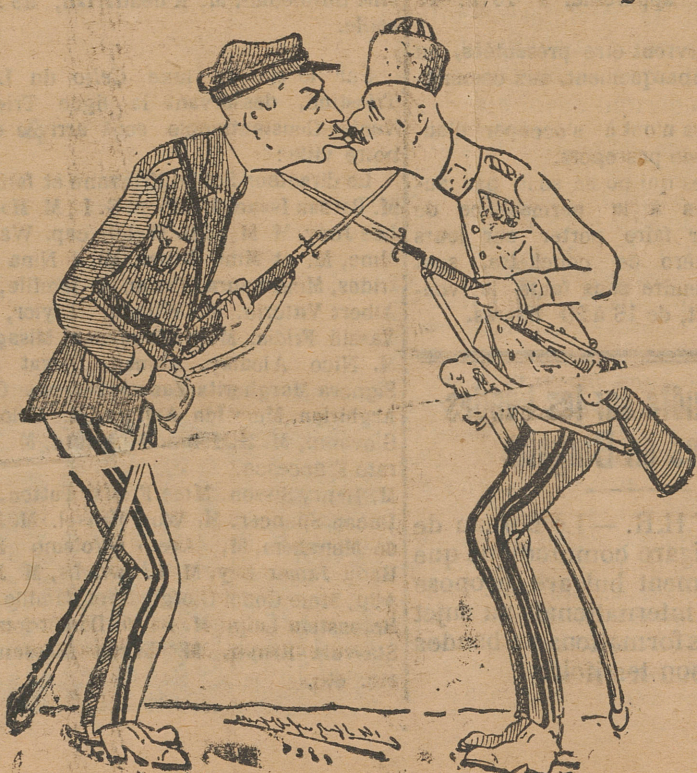
Les souvenirs de Guillaume

Berlin, 7. T.H.R. — Les souvenirs de l'ex-empereur paraîtront prochainement dans les librairies.

Amnistie en Roumanie

Paris, 7. T.H.R. — Suivant les *Débats*, après le décret d'amnistie publié à Bucarest, sur 250 communistes, 170 furent remis en liberté. Les coupables de propagande et d'actes de terrorisme ne furent pas amnistiés.

Les prétendus pourparlers directs turco-grecs



Après les savants, le parlement français va s'occuper des sucettes

Il faut les proscrire dit le Dr Variot

Paris 4 juin. Des sucettes, qui n'en a vu dans la bouche de Bébé ? En dehors des tétées, elles trompent sa glotonnerie et apaisent ses cris, elles sont « la tranquillité des parents », avantage fort prisé des ménages modestes où le mari, fatigué par le labeur du jour, a besoin plus que quiconque de la quiétude de ses nuits.

Et bien ! ces sucettes d'apparence si innocente sont toujours nuisibles, parfois mortelles, et de même qu'on a interdit il y a quelques années l'emploi des bibelots à long tube, deux députés, MM. Paul Denise et Pinard, vont demander que soient également prosrites « la vente la mise en vente, l'exposition et l'importation des objets dits « sucettes » et de tous objets similaires dont le rôle est de donner à l'enfant l'illusion de la tétée.

Quels griefs fait-on à la sucette ? Le professeur Pinard lui reproche, dans le préambule de sa proposition de loi, d'être exposée à toutes les contaminations et aux contacts les plus malsains. Elle séjourne, ajoute-t-il, dans les poches ou dans le sac à main de la mère de l'enfant ou de la personne proposée à sa garde ; elle tombe souvent à terre, et elle est alors remise, à peine essuyée, dans la bouche si délicate de l'enfant. Quel n'aperçoit le danger de contamination auquel il est ainsi continuellement exposé ?

Le docteur Finlay, qui contrôle les services d'hygiène infantile de la ville d'Edinbourg, déclare avoir constaté un cas de syphilis transmis par une sucette qui avait servi à un petit avarié. Il met à l'actif de ces objets dont ne se méfient pas les mamans beaucoup d'autres désordres dans la santé des nourrissons : gastro-entérite, aéroplagie, troubles dans l'éruption des dents causés par la pression de la sucette sur les gencives, végétations adénoïdes, etc.

Tous les avis ne sont pas aussi absolus et le docteur Marfan, professeur à la Faculté de Médecine, médecin de l'Hospice des Enfants Malades, ne prononce pas une condamnation sans appel. « Nous ne nous opposons pas, écrit-il dans son Traité de l'Allaitement, à l'emploi des tétines pleines, « sucettes » que l'on met souvent dans la bouche des enfants pour apaiser leurs cris. On peut penser que les mouvements de succion déterminés par cet objet activent la sécrétion gastrique et favorisent la digestion. Cette action eupéptique n'est peut-être pas inutile quand l'enfant est nourri au lait de vache. »

Il restait à recueillir l'avis du professeur Variot dont le nom est inséparable de tout ce qui touche à la puériculture. L'éminent docteur a, au nom de la commission compétente du Conseil supérieur de la natalité, rédigé un rapport favorable à la prohibition envisagée. Dans le fond, il ne m'a point caché son scepticisme quant à l'efficacité de cette mesure.

— Comme le faisait observer, dit-il, M. Duval-Arnould, mon collègue au conseil supérieur de la natalité, quand les mères ne trouveront plus dans le commerce de sucettes fabriquées industriellement, elles en confectionneront elles-mêmes qui seront peut-être plus malpropres et d'un usage plus désastreux.

« Si l'on en croit, d'ailleurs, le docteur Bohéas, les choses se passent ainsi dans bien des campagnes sur la côte bretonne et, en particulier, dans l'île d'Ouessant. Les mères se contentent, en guise de sucette, de mettre dans la bouche de leur enfant un chiffon ou un nouet contenant un peu de cassonade ou de biscuit. »

« A la vérité, quand on aura supprimé les sucettes, il en restera toujours une toute naturelle à la disposition des bébés : leur pouce. Une loi, soit ! Cela aura toujours une vertu d'avertissement pour les mères, mais le véritable remède consiste à éduquer celles-ci. Tant qu'elles ne connaîtront pas les principes essentiels de l'allaitement qui convient aux nourrissons suivant leur âge et leur taille, le mal subsistera. »

« Le bébé qui reçoit une ration suffisante soit au sein soit au biberon, ne crie pas, en général, et n'a pas besoin de sucette. »

La politique italienne

Rome, 7. T.H.R. — M. Schanzer développe à la Chambre la politique du gouvernement. Il parla de la conférence de Gènes en soulignant les résultats techniques obtenus et il ajouta que l'Italie ira à La Haye avec les mêmes idées dont elle s'inspira jusqu'ici. M. Schanzer considère l'amitié franco-italienne comme la base fondamentale de la politique italienne et indispensable au maintien de la paix européenne.

En quelques lignes...

— Moscou, 7. T.H.R. — Les communistes français Frossard et Vaillant-Couturier arrivent.

— Hambourg, 7. T.H.R. — En raison de l'activité croissante, le port envisage des travaux d'agrandissement comportant des dépenses de 138 millions de marks.

— Paris, 7. T.H.R. — Le président de la République visita le petit Palais de l'exposition de Pradon, la salle Corbet et les nouvelles acquisitions de Monticelli et de Sisley.

LA POLITIQUE FRANÇAISE

Une conférence à l'Elysée

Paris, 7. T.H.R. — Une conférence fut tenue à l'Elysée sous la présidence de M. Millerand. Y assistaient MM. Poincaré, président du conseil ; les ministres des finances et des régions libérées. Dubois et Sergent, représentant la France au comité des banquiers.

Répondant à la question du comité pour l'emprunt extérieur, pour savoir si ce comité est libre d'examiner la possibilité des solutions comportant les modifications aux arrangements de l'état des paiements, la commission des réparations décida officiellement que toute suggestion que le comité serait en mesure de présenter pour l'émission de l'emprunt extérieur par l'Allemagne, sans engager toutefois la responsabilité de la commission, ne pourrait manquer d'être des plus précieuses.

M. Delacroix déclara que le comité se réunira aujourd'hui.

A la commission sénatoriale des affaires étrangères

Paris, 7. T.H.R. — M. Poincaré exprima à la commission sénatoriale des affaires étrangères l'espoir que les négociations pour l'emprunt international continueront, quoique les résultats ne soient pas escomptables prochainement.

En attendant les possibilités de paiement que seul un emprunt pourra rendre assez abondants, les industries françaises doivent s'habituer aux paiements en nature.

M. Poincaré confirma ses déclarations à la Chambre au sujet des sanctions.

Le contrôle sur les finances et l'exportation en Allemagne

Paris, 7. T.H.R. — Le gouvernement français donna à la délégation française des instructions précises pour l'organisation du contrôle sur les finances les exportations et la circulation fiduciaire en Allemagne.

Le retour du prince de Galles

Londres, 7. — Des préparatifs sont faits pour réserver une réception triomphale au prince de Galles qui retourne de son voyage aux Indes et en Extrême-Orient. S. A. R. débarquera à Plymouth le 21 juin.

(Radio américain)

La Grèce au Soldat français inconnu

On mande de Paris :

Jeudi dernier, M. Roufos, ministre de l'économie nationale, accompagné du chargé d'affaires de Grèce à Paris, M. Métaux, se rendit à l'Arc de Triomphe et se s'inclina devant la tombe du Soldat inconnu, sur laquelle il déposa une magnifique couronne de fleurs naturelles ; sur les rubans bleu-blanc était inscrit : « Au héros français, tombé pour la liberté et pour la justice de l'humanité. »

LE KÉMALISME DEVANT LES ALLIÉS

Par

MICHEL PAILLARÈS

L'entrée en scène du kémalisme. — Le traité de Sévres. — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient.

I fort volume de 500 pages

En vente aux bureaux du « BOSPHORE »

Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les tenons volontiers à leur disposition.

Raysons ultra-Violet

Le Dr B. TZALOPOULO vient d'installer dans son institut thérapeutique, grand rue de Péra, No 101, le nouveau appareil spécial des rayons ultra-violet, cure photochimique des hautes montagnes. On obtient des résultats précieux dans les maladies : Tuberculose pulmonaire, Tuberculose des glandes, scrofaloïse, péritonite, rachitisme, ostéomalacie, etc. Bains de rayons ultra-violet contre l'anémie, chlorose, neurasthénie, céralgie. Traitement spécial des tumeurs de la peau et des maladies du cuir chevelu.

M. Claude Farrère à Constantinople

Ainsi que nous l'avions annoncé M. Claude Farrère a été reçu mercredi soir en audience privée par le Sultan qui lui a réservé un accueil cordial et lui a fait don de son portrait richement encadré et orné d'une dédicace. Le souverain s'est informé de la santé de Pierre Loti. M. Claude Farrère lui a répondu que l'état de santé du grand turcophile est grave.

Le Sultan s'est plus à évoquer à l'occasion de cette audience celle que feu le Sultan Abdul Médjid avait accordée naguère à Lamartine.

Hamid bey, vice-président de la Société du Croissant-Rouge a rendu visite à M. Claude Farrère. Celui-ci a rendu hier visite à Salih pacha, ministre de la marine.

Le général Pellé, haut-commissaire du gouvernement français, a offert hier un déjeuner à l'ambassade auquel assistaient plusieurs personnalités turques et françaises.

L'écrivain français est invité aujourd'hui à déjeuner chez la comtesse Ostrorog à Candilli et à prendre vers le soir le thé au siège du comité des hanems du Croissant-Rouge. Il assistera à la nuit à une représentation de gala organisée en son honneur au théâtre Ferah par l'association des professeurs turcs.

M. Farrère reçoit chaque jour nombre de télégrammes et des lettres à la plupart desquelles il répond personnellement. Erdjument Ekrem bey faisant fonctions de secrétaire particulier de l'écrivain répond aux autres.

Chez les kémalistes

Cour de cassation

L'Assemblée nationale d'Angora a voté le projet de loi tendant à la constitution d'une cour de cassation militaire chargée de réviser les sentences rendues par les cours martiales et les tribunaux d'indépendance. Cette cour sera présidée par un commandant d'armée ou de corps d'armée.

Elle sera composée de 4 membres dont deux de l'état-major général de l'armée kémaliste et les deux autres de fonctionnaires civils judiciaires. Un procureur général sera désigné par le commissariat de la justice auprès de la dite cour.

L'enrôlement des Kurdes

Djevad pacha, commandant en chef de l'armée de Diarbekir, a demandé au gouvernement d'Angora d'accélérer l'envoi de la délégation kémaliste qui doit se rendre au Kurdistan pour s'occuper de l'enrôlement des Kurdes.

Cette délégation quittera Angora la semaine prochaine.

Le pouvoir exécutif d'Angora

Nous avions annoncé que le gouvernement kémaliste avait élaboré un projet de loi organique pour le pouvoir exécutif. Ce projet vient d'être voté par l'Assemblée et entrera en vigueur à partir du 15 juin. Aux termes des nouvelles dispositions, des modifications importantes sont introduites dans l'organisation des divers commissariats qui adopteront les principes en vigueur pour les commissaires soviétiques russes. Chaque commissaire aura un adjoint qui le suppléera ou l'aidera dans sa tâche suivant les besoins.

Contre les rebelles

Le Yerguir apprend que deux corps d'armée commandés par le colonel Arslan bey ont été expédiés contre les rebelles de Castamouni, de Bolou et de Doudjé. Au cours des violentes rencontres qui se poursuivent encore, les forces kémalistes ont subi de lourdes pertes.

Excursion des Dardanelles

L'embarquement sur le Grand-Duc Alexandre Mikhalovitch des passagers prenant part à l'excursion des Dardanelles aura lieu le samedi 10 juin, à 16 heures précises, aux quais de Galata, en face du Tehinli-Rihim han, le paquebot devant appareiller à 16 h. 45 précises.

Les cartes devront être présentées, au moment de l'embarquement, aux commissaires délégués.

Les passagers n'ont à s'occuper d'aucune formalité de passeport.

Les personnes qui ne se sont pas encore présentées à la permanence de l'U. N. C. pour faire porter sur leurs cartes le numéro de couchette, sont priées de s'y rendre sans faute le vendredi 9 courant, de 18 à 20 heures.

Une enquête sur les bandes armées en Bulgarie

Paris, 7. T.H.R. — Le bureau de la presse bulgare communique que le gouvernement bulgare propose une enquête internationale au sujet des nouvelles formations de bandes armées sur son territoire.

ECHOS ET NOUVELLES

COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

Mgr Stépannos, vicaire patriarcal de Smyrne, a fait avant-hier des démarches auprès du Dr Mac Cullam de MM. Huntington et White pour que le Comité de secours arménien assure l'entretien des 4.400 réfugiés arméniens de Rodosto.

L'Assemblée générale du H. O. M. se réunira dimanche prochain à 10 heures du matin dans la salle de l'Assemblée nationale. Les délégués doivent être munis de pleins pouvoirs. L'Assemblée examinera le rapport détaillé du conseil central et procédera à l'élection du nouveau conseil.

On mande d'Alep que 224 orphelins et plusieurs familles sont arrivés en cette ville accompagnés de M. Laym, le directeur de la section locale du Comité de secours arménien et de M. Guevny. Cette caravane est arrivée de Marache à Aintab en échappant à la poursuite d'une bande.

Le gouvernement kémaliste ne délivre pas à Marache de permis de voyage à ceux qui ayant l'âge requis pour le service militaire désirent s'éloigner de la ville. Le nombre des Arméniens restant s'élève à 4.000.

Les orphelins arrivés à Alep seront transférés à Beyrouth par les soins du Comité de secours arménien.

Réconciliation des Imams Yahia et Idriss

On mande au Yoghovourit-Tzakh qu'une entente est intervenue entre l'Imam Yahia et l'Imam Idriss qui étaient en conflit depuis fort longtemps. Un dîner a été offert à Sanna à cette occasion de la part du gouvernement turc. Des moutons ont été immolés pour célébrer cet accord.

Commission ministérielle

Le gouvernement a décidé de constituer une commission ministérielle dans le but d'étudier les moyens de faire face à la situation financière actuelle.

Conseil des ministres

Les ministres se sont réunis hier soir en séance ordinaire sous la présidence du grand-vézir pour débiter sur les questions politiques et financières.

A l'issue du conseil, Tefik pacha s'est rendu au palais pour mettre le sultan au courant de la situation.

La politique persane

Le gouvernement persan a envoyé deux délégations l'une à Moscou et l'autre à Kaboul afin de conclure des accords avec les gouvernements de Russie et d'Afghanistan. Il se propose également d'envoyer une autre délégation à Angora dans le même but.

Dans la gendarmerie

Le colonel Hilmi bey, adjoint au commandant en chef de la gendarmerie, a visité hier les divers postes de gendarmerie de Stamboul et d'autres faubourgs.

Arrivées et départs

Sont partis hier par le S.O.E. M. Petit, courrier français (Paris) ; famille Aznavour et Mme Joannides (Bratislava), famille Dorsann et Odabachian (Prague), etc.

M. le directeur des chemins de fer orientaux est arrivé en compagnie de Mme Bacle.

Sont arrivés hier par le Lamartine des M.M. M. John Eliasco, directeur de la Banque d'Athènes, et sa famille, du Pirée, la princesse Rakia Helim et M. M. Raouf, de Naples, M. Lobry, supérieur des Lazaristes, M. et Mme Guiffry, de Smyrne, le vétérinaire major et Mme Chénier, M. et Mme Cheygné, Mme Thomson, M. Heck, Mme Alaiendjian, M. Arabien, Mme Chenorkian, M. Hagopian, Mlle Surnélian, M. Kalendrian, de Marseille.

Par le sis de luxe Cello du Lloyd Triestino, desservant la ligne Trieste-Venise-Constantinople sont arrivés dans notre ville :

Le directeur Schild Ermanne et famille, M. Bassan Isaac, M. Moore G. I., M. M. M. Lee Judy, M. M. F. B. Welch, cap. Watson Mme, M. et Mme Miller, Mme Nina Petrides, Mme Laura Varian et famille, M. Albert Vittorio, M. William Taylor, M. Vassili Fridis, Mme Melpomeni Misagegi, M. Nico Alcaalay, Ahmed Djevat bey, Signora Margherita Zanetta, Zissis Cost, Arghirion, Mme Ida Aalfier, M. Colombo Giovanni, M. Hildebrand Arturo, M. Cerrato Francesco, M. Henry Sisson, Mme Freda Tutton, M. Ducan Spencer, M. Wolf Kessel, M. Morde Menahem, M. Aveto Girolamo Riff, Hadji Jamer bey, M. L. Savadis, M. Jera Alip, Mme Cocco-Giorgiadi et famille, M. Rotenstein Luigi, M. Basile Démétriou, M. Stavroul Riscin, M. Laccia Alessandro, etc. etc.

IMPRESSIONS D'EXTRÊME-ORIENT

Shanghai est la ville où l'on fait de l'argent

Mais est-ce une ville chinoise ?

Shanghai, avril 1922
Il est des cités où l'on fait des étouffes, d'autres des jambons. A Shanghai, on fait de l'argent. C'est la matière première et dernière. Si l'on se promenait avec un panier et qu'en pressant le nez des passants, on rentrerait chez soi fort riche.

On m'avait dit qu'à Shanghai on ne parlait que l'anglais. C'était un affreux mensonge. Tout alphabet y est inconnu. La langue de ce pays n'est pas une langue de lettres, c'est une langue de chiffres. On ne s'aborde pas en se disant : « Bonjour, comment allez-vous ? », mais : « 48,53, 12,05, 5,80 ». Pour y devenir millionnaire, inutile de savoir lire, compter suffit.

Rien que des banques

Banque. Bank. Banking. Banco. Dix, vingt, cent, deux cents. Il n'y a que ça. Vous n'osez plus lever les yeux. Vous marchez vite, serrant votre portefeuille. Vous tournez à droite. Là, vous avez des pas à Marache de permis de voyage à ceux qui ayant l'âge requis pour le service militaire désirent s'éloigner de la ville. Le nombre des Arméniens restant s'élève à 4.000.

Je ne dois pas rester là. Je gêne le trafic. Bon. Je m'en vais. Je marche. Je marche les yeux à terre. Tiedieu ! Voilà maintenant qu'est écrit sur le bitume, en mosaïque : banking, bank, banque, banco. Je cours. Mais un petit policier jaune m'accroche. Pour courir, c'est que je me suis mal conduit. Du moins il le pense. Incroyable ! dis-je. Je suis revenu à Tokio sans m'en apercevoir. Non j'en suis sûr, dans la concession japonaise. Je crie : Vive le mikado ! On me relâche.

Je vois, j'ai juste l'argent qu'il me faut pour continuer mon voyage. Si je ne sors pas de cette ville infernale, les banques vont me le prendre sous prétexte de me le changer. Je connais le procédé. Voilà six mois qu'elles me font le coup. Après je serais forcé de faire appel à mon consul, et il me rapatriera à fond de cale, comme les veaux frigorifiés. Pas de ça ! Fuyons.

Banco, banque, banking, banco. C'est trop. Je roule inanimé sur la chaussée. Quand je reviens à moi, c'est dans les bras d'un agent de police amantissime, son petit abat-jour pointu sur la tête.

— Quoi ? criai-je, suis-je déjà à Hanou ?

— Toi, pas Hanou ! toi, Shanghai, concession française.

— Mercel, cher enfant d'Annam. Maintenant indique-moi un hôtel.

— Bon hôtel pour toi, pas loin.

— Où, mon frère, où donc ?

— Facile trouver : à gauche entre deux banques.

Je m'effondrai définitivement.

Toutes les races

D'un bout à l'autre, Shanghai a vingt kilomètres. Si vous ne vous rendez pas compte de ce que les fils de Sem et de Japhet ont pu construire sur ces terres jaunes, c'est que vous ne serez jamais dignes de comprendre l'éléance d'un cube de pierre.

Au centre, c'est New-York, mais un New-York qui voudrait crâner plus haut que la peau de son crâne.

Voilà des jardins et des petites femmes qui ont des bosses dans le dos. C'est le quartier japonais. La japonaise, si tôt son enfant né, sans doute pour se venger, le porte par derrière.

Plus loin, aux fenêtres, ce sont des hommes et des femmes qui dépeissent comme ces arbres qui n'ont plus de terre autour de leurs racines : la rue des réfugiés russes.

Voilà la concession française. C'est la seule. Les autres sont fondées dans la concession internationale. Deux cent mille Chinois y vivent. Il y a un conseil municipal tout comme à Pontoise et à Paris. Et un consul général, un as : Auguste Wilden, que ses chers administrés de couleur appellent dans leurs lettres, suivant le jour : « Votre Grandpère, mon colonel, Votre Sainteté, voire : mon curé. »

Puis il y a la ville chinoise.

Maintenant, jâchez là dedans autant d'automobiles de luxe que vous imaginez, des écuries entières de poneys endiablés, des trams électriques sans rails, des légions de bourettes et 18.000 coolies-poussettes, vous fiant dans les jambes comme des lapins, et vous pourriez servir chaud : vous aurez Shanghai exposition permanente des races, des mœurs, des tares du globe.

Piraterie, jeu, cocktails

La piraterie, le jeu, les cocktails — un million de dollars ! c'est le nom du cocktail de Shanghai. L'opium, la morphine, la cocaïne, l'héroïne (préparez-vous, jeune et vieille garde de l'intoxication, Shanghai va lancer l'héroïne), trouvent dans Shanghai la ville de leur éternel printemps.

« Ce soir, vous aurez à déposer telle somme à tel endroit, sinon dans les huit jours une bombe éclatera sur vos comptoirs. Si à la place de l'argent je reçois des policiers, j'irai en prison, mais par d'autres soins deux bombes au lieu d'une vous seront réservées. »

C'est la circulaire hebdomadaire du larron chinois aux banques, bank, banking, banco.

Yant-So-Di aura demain la cervelle en marmelade, il sera exécuté à la chinoise.

Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin du 8 juin à 18 h.

Compte rendu de la journée du 8

Pression atmosphérique à 0 degré et au niveau de la mer : 760 mm 3.

Tendance : baisse rapide.

Vent au sol : S.W. moyenne : 2 m. à la seconde.

Vent des nuages à 4000 mètres : N.N.W. moyenne : 12 m. à la seconde.

Températures de la journée : maxima : 24 ° ; minima de la nuit : 13 °.

Visibilité : assez bonne puis très bonne, moyenne 50 km.

Humidité : assez forte.

Mer : calme.

Régime : tête de dépression venant du N.W.

Temps : chaud légèrement brumeux le matin, ciel à demi-couvert par nuages élevés.

Prévision pour la journée du 9

Vent au sol : N.W.

Températures : maxima 22 ° minima 14 °.

Observations générales : temps moins chaud, humide, ciel de demi-couvert à couvert.

au revolver. Tous les assassins du monde devront prendre le deuil, c'est leur roi qui sera mort. Yont-So-Di a sur les mains cent crimes, cent meurtres comptés sur les doigts par la police française.

Shanghai n'a qu'une pensée : le jeu. Le patron joue à la hausse ou à la baisse. Les dames jouent au Mat-Chang, le coolie joue sur ses doigts. La somme ne fait rien à l'affaire. L'un a hasardé 10.000 taëls, l'autre une espèce, mais, c'est comme les chrétiens à la sainte table, à cette minute, tous sont égaux. Le maître entra jouer sur le comptoir d'une banque, le chauffeur l'attend en jouant sur le trottoir. Quand ils remontent en auto et qu'ils ont gagné tous deux ne vous trouvez pas sur leur chemin. La voiture file, ivre de joie, ils écrasent tous les chiens.

Et au milieu de la ville, comme l'Opéra à Paris, cathédrale de leur dieu, trône le champ de courses. Le gros lot de la loterie chevaline de l'homme dernier (au pari mutuel les Shanghaiens ont ajouté une loterie) fut de deux millions deux cent soixante mille francs. Cette année ce sera mieux...

A. L.

Au Collège Français

N. D. du Rosaire
A MACRIKEUY

C'est le lundi, 5 juin, que l'Institution Française dirigée par les Frères Maristes, reprenant son ancienne tradition, offrait une séance récréative, aux officiers de la garnison de Makrikey et à leurs familles ainsi qu'aux parents et amis des élèves, sous la présidence du général Priou, commandant l'infanterie du C.O.F.C.

Aux sons de la Marseillaise, le général Priou, le colonel du Foulon et sa femme accompagnés d'officiers supérieurs, faisaient leur entrée sous le vaste préau gracieusement pavé aux couleurs tricolores et où se pressait une assistance choisie, évaluée à plus de 700 personnes.

Le programme très varié de cette fête scolaire comprenait des chœurs à deux et à quatre voix tels que : les Brésiliennes, Byzance et Fête à Pékin, admirablement exécutés. C'étaient entr'autres morceaux littéraires et patriotiques les beaux vers des deux monologues : France et Pour la Drapeau déclamés avec aisance par J. Saporta et G. Guyon. Le Rosaire à Papa, saynète comique, rendue avec beaucoup de naturel par MM. Elénacavé, S. Saniathrakis et R. Papadopoulos.

La pièce de résistance fut l'hilarant et spirituelle comédie en deux actes de Th. Botrel : A qui le neveu.

La franche gaieté du Barde Breton gagna aussitôt l'assistance qui souligna par ses acclamations et applaudissements répétés le grand succès remporté par les jeunes acteurs ; MM. J. Saporta, M. Maravante, I. Menahem, V. Cohen, J. Castelli, E. Ammiragil et E. Médici qui ont incarné leur rôle à merveille.

La bonne musique de la garnison qui a prêté son gracieux concours a fait entendre plusieurs beaux morceaux de son riche répertoire et rehaussa par son accompagnement le chœur final à trois voix A l'Etendard.

Nous tenons aussi à ne pas laisser passer inaperçu le décor très artistique de la scène ainsi que les coulisses brossées avec cette finesse de goût qui caractérise les professeurs de l'établissement.

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

8 juin 1922

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	698 —
Banque Ottomane	345 —
Livres Sterling	696 —
Francs Français	384 —
Lires Italiennes	163 —
Drachmes	94 —
Dollars	153 —
Lei Roumains	21 —
Marks	11 25
Couronnes Autrichiennes	19 40
Levas	22 50

COURS DES CHANGES

New-York	64 15
Londres	697 50
Paris	7 06
Gênes	3 36
Rome	12 35

Athènes	178 —
Berlin	6000 —
Vienne	88 50
Sofia	21 25
Bucarest	1 64
Amsterdam	33 25
Prague	10 20

OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 o/o	Ltq.	152 50
Lots Turcs		13 90
Intérieur 5 o/o		16 —
Anatolie I & II 4 1/2 o/o		11 10
III		10 20

Eaux de Scutari 5 o/o		21 —
Port Haïdar Pacha 5 o/o		4 85
Quais de Conséple 4 o/o		4 85
Tunnel 5 o/o		4 65
Tramways 5 o/o		4 65
Electricité 5 o/o		4 65

ACTIONS

Anatolie 60 o/o	Ltq.	14 70
Assur. Génér. de Conséple		
Balia-Karaidin		
Banq. Imp. Ottomane	54 —	
Brasserie Réunies (actions)	39 50	
(Bons)	29 50	
Ciments Réunis	18 —	
Dorcos (Eaux de)	14 50	
Droguerie Centrale	8 —	
Héraclea		
Kassandra Ordinaire	6 —	
(Priv.)	6 —	
Minoterie l'Union		
Régie des Tabacs	38 —	
Tramways	28 —	
Jouissance		

A la Bourse de Paris

Paris, 7. T.H.R. — Le marché est bien disposé; la reprise de la Say donna du ton au marché. En coulisse, on est généralement bien disposé, notamment sur les pétrolières. Les changes étrangers sont sans changement.

Tobacco Products corporation

Le Daily Telegraph apprend que l'United Retail Store Corporation et la Tobacco Products Corporation ont fusionné. Le capital total s'élève à 157 000 000 de dollars, soit 35 000 000 de livres sterling. M. James Duke a assumé la direction générale de la Société.

Circulation fiduciaire

Berlin, 7. T.H.R. — Le nombre des billets de banque en circulation augmenta de 7-810 millions la semaine dernière.

Vienne, 7. T.H.R. — Le ministre des finances déclara que le gouvernement ne pense aucunement procéder à l'estampillage ou à la dévaluation des billets de banque.

Société Anonyme Ottomane du Chemin de fer Métropolitain entre Galata et Péra

Messieurs les détenteurs d'obligations de la Société Anonyme Ottomane du Chemin de fer Métropolitain de Constantinople entre Galata et Péra sont informés que le cinquième tirage des obligations à rembourser aura lieu au Siège social de la Société, au Métro Han, sur la place du Tunnel, à Péra, le 1er juillet 1922, à 11 heures du matin, par devant le notaire public.

Le tirage des obligations à amortir, suivant tableau d'amortissement, porte sur 330 obligations.

Messieurs les porteurs d'obligations qui le désireraient, sont invités à assister à ce tirage.

Constantinople, le 1er juin 1922.

La Direction.

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Les bureaux de la Banque Hollandaise pour la Méditerranée seront fermés le vendredi, à partir du 9 juin inclusivement et jusqu'à nouvel avis.

BANQUE DE SALONIQUE

A partir du 9 juin (n.s.) inclusivement et jusqu'à nouvel avis les Bureaux de la Banque de Salonique, Galata, Stamboul et Péra seront fermés le vendredi.

Avis

Le Comité international de la Y. M. C. A. de l'Amérique du nord informe qu'à partir du 1er juin 1922 son bureau central précédemment installé à Péra, 7 rue Taksim, sera transféré à Péra, rue Cebistan, No 40.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

— La vie drôle et la vie triste —

La jalousie n'a pas d'âge

Le sieur Athanase avait, il y a quelques années, abandonné sa femme Eleni. Chacun vivait de son côté dans la plus complète quiétude vaquant à ses petites occupations sans avoir à rendre de comptes à personne. Or, il y quelques jours, Athanase apprit que son ex-moitié, malgré ses quarante-cinq printemps, donnait, de temps à autre, des coups de canif dans le contrat. Pour vivre séparés l'un de l'autre, des époux ont-ils le droit d'arborer, de gaité de coeur, la coiffure que vous connaissez ? Athanase résolut la question par la négative et comme tout crime appelle un châtiment, il suivit avant-hier la dame Eleni qui trotta sur la route allant de Sténia à Yénikéy et la gratifia de deux coups de couteau. La victime a été recueillie par des passants et conduite en automobile à l'hôpital de Gümüşhaneu. Athanase a réussi à prendre la fuite.

Parents, prenez garde !

Le petit Nico, demeurant à Stamboul, quartier Sultan Selim, ayant découvert dans une armoire de la maison un bocal où se trouvaient de petites pastilles blanches, trompa la surveillance de ses parents et avala quelques unes des pastilles qu'il avait prises pour des bonbons. L'infortuné petit garçon mourut quelques heures après dans d'atroces souffrances. Le corps a été envoyé à la morgue aux fins d'autopsie.

Encore un exploit des chevaliers du volant

Le chauffeur Djémal a renversé à Beşikçi une fillette âgée de 6 ans nommée Vassiliki. La malheureuse enfant qui eut la tête littéralement broyée sous les roues du véhicule expira sur-le-champ.

Coups et blessures

— A Cabatach le batelier Mehmed ayant essayé d'accaparer les clients d'un des camarades nommé Moustafa, une rixe violente s'ensuivit au cours de laquelle ce dernier reçut à la tête un violent coup d'aviron qui le mit hors de combat. Messieurs les chauffeurs non contents d'écraser les gens essayant maintenant de les assommer à coups de gourdin, tel fut le cas du commerçant Ahmed Effendi qui reçut du chauffeur Ferid un violent coup à l'oeil à la suite d'une discussion.

Suicide

La dame Anna, sujette persane, domiciliée à Findikli s'est jetée à la mer à Findikli à la suite d'une crise de neurasthénie. Les efforts déployés pour lui porter secours n'ont pu aboutir. On n'a même pas réussi à repêcher jusqu'ici le cadavre de la désespérée.

Liber Jean LORANDO

Mme Liber LORANDO, le comte et la comtesse Léon Ostrorog, le comte et la comtesse Jean Ostrorog, le comte Stanislas Ostrorog, Mme Albert Glavany, M. et Mme Hippolyte Glavany, Mme Gaspard Crespin, Mme Emilie Crespin et ses enfants, le marquis et la marquise de Bridieu et leurs enfants, le comte et la comtesse Jean de Bertier de Sauvigny et leurs enfants, Mlle de Bridieu, Mlle Yvonne et Marthe Glavany, Mme Stephen LORANDO, Le R. P. Ignace LORANDO de la Compagnie de Jésus, M. et Mme Achille LORANDO, M. et Mme Emilie Baudouy et leurs enfants, les familles Falkenstein, Artar, Glavany, Crespin, Frédéric, Berzozé, Van Willigen, Couteaux, ont l'honneur de vous faire part de la perte douloureuse qu'ils viennent d'éprouver en la personne de M.

Priez pour lui !

Constantinople, le 9 juin 1922

Ou est prié de considérer le présent avis comme tenant lieu de faire part.

On est prié de n'envoyer ni fleurs, ni couronnes

Société Anonyme Ottomane d'Electricité

Messieurs les détenteurs d'obligations de la Société Anonyme Ottomane d'Electricité sont informés que le troisième tirage des obligations à rembourser aura lieu au Siège social de la Société, au Métro Han, sur la Place du Tunnel, à Péra, le 1er juillet 1922, à 2 h. 1/2 de l'après-midi, par devant le notaire public.

Le tirage des obligations à amortir suivant tableau d'amortissement, porte sur 300 obligations.

Messieurs les porteurs d'obligations qui le désireraient, sont invités à assister à ce tirage.

Constantinople, le 1er juin 1922.

La Direction.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

DERNIÈRE HEURE

A la cour d'Angleterre

Londres, 7. — Le roi et la reine ont tenu une première réception de saison au palais de Buckingham dans la nuit de mercredi. La princesse Mary y a fait sa première apparition depuis son mariage.

(Radio américain)

Russie et Tcheco-Slovaquie

Londres, 7. — Le traité provisoire conclu entre la Tcheco-Slovaquie et la Russie soviétique après la conférence de Gènes a été signé à Prague. — (Radio américain)

Envéristes et kémaïistes

On mande d'Angora que la commission kémaïiste chargée de se mettre en relation avec le colonel Galatali Chevet, chef du mouvement envériste en Anatolie, est déjà arrivée à Bolou. Elle est placée sous la présidence de Refet pacha et comprend trois membres. Cette mission examinera, d'accord avec les unionistes, la possibilité de trouver un terrain d'entente.

Un manifeste de

l'Entente libérale

L'Entente libérale publiera un manifeste exposant le point de vue du parti sur la situation politique. Ce manifeste est motivé par le fait que le parti considère les événements actuels comme pouvant avoir des conséquences graves et qu'il estime indispensable l'union entre tous les opposants dans le but d'assurer le salut de la patrie.

Finlande et Russie

Londres, 7. — On mande de Helsingfors que les Finnois et les Bolcheviks ont signé un accord établissant une zone neutre entre les deux pays.

(Radio américain)

Les souverains roumains acclamés à Belgrade

Belgrade, 7. T.H.R. — Les souverains roumains et la princesse Marie sont arrivés et furent acclamés chaleureusement.

La révolution en Bulgarie

Sofia, 7. T.H.R. — Le congrès du parti agraire bulgare aurait voté la révolution et invité le roi à devenir monarque constitutionnel.

Bucarest, 7. T.H.R. — La presse locale signale que le Dr Rackovski se rendra prochainement à Sofia. Le président de la République roumaine aurait l'intention d'entamer avec le gouvernement bulgare des négociations en vue d'une entente politique.

Le Vitorul déclare que le dernier discours de M. Stamboulini au Congrès des agrariens laisse entrevoir le désir du gouvernement bulgare de s'entendre avec la Russie au sujet de certaines questions politiques pour lesquelles la Bulgarie escompte l'appui des Soviets.

Le mariage du roi Alexandre

Belgrade, 7. — Le nouveau couple royal de la Yougo-Slavie a traversé les rues de la capitale richement décorées. Les maisons étaient pavées et les balcons recouverts de tapis orientaux.

La reine Marie a été saluée au palais par un groupe de jeunes filles revêtues du costume national et représentant les différentes provinces du pays.

Le couple royal a assisté le soir à une représentation de gala à l'Opéra.

Demain aura lieu une grande revue militaire.

(Radio américain)

Belgrade, 7. — M. Percival Dodge de Boston, Haut-Commissaire américain, a présenté mercredi matin ses lettres de créance au palais royal. Il représentera le président Harding avec le rang d'ambassadeur aux fêtes devant avoir lieu pour le mariage du couple royal.

(Radio américain)

Au Japon

Tokio, 7. T.H.R. — Le cabinet démissionnaire restera provisoirement au pouvoir.

En Ukraine

Londres, 7. T.H.R. — Des journaux de Vienne annoncent que les insurgés ukrainiens firent sauter le plus important dépôt de munitions bolchéviste de Lipovers, près de Vinnisa. En Ukraine, 37 soldats des Soviets et 9 communistes furent tués.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Manque de clarté

Le Tevhid-Efkar est d'avis que la politique suivie par les Puissances à l'égard de la Turquie manque de clarté et de suite et qu'il n'est guère possible de savoir d'une façon nette quel est le réel ami de ce pays, désirant sincèrement l'indépendance et la puissance turque.

Que ceux qui nous accusent de préférer les mesures militaires aux mesures politiques tournent leurs regards vers l'étranger où la politique prend des aspects changeants. Le machiavélisme, qui signifie politique de l'immoralité, du satanisme, de l'injustice, de la duplicité a pris ces derniers temps un développement effrayant. Il n'est guère possible de régler la question d'Orient par la politique. Qu'est-il sorti des négociations, délibérations, correspondances qui se poursuivent depuis 3 mois ? Ne sommes-nous pas encore au même point de départ ? Il y a trois mois nous avions plus d'espoir qu'aujourd'hui.

Le dernier discours de M. Poincaré à la Chambre des députés n'a rien de clair et de précis au sujet de la question d'Orient. On n'est pas édifié sur l'attitude que va adopter la France à l'avenir, on ne comprend pas si les négociations rompues avec l'Anatolie seront reprises ou non. Pour nous, Turcs, il n'est plus possible de tabler sur la politique. Nous devons répondre à ce manque d'uniformité et de décision en persistant dans notre politique de résistance qui seule peut nous assurer la victoire finale (!)

PRESSE ARMENIENNE

L'Amérique consent

Le Joghovourti-Tzain estime que la participation fut-elle même partielle des Etats-Unis, aux affaires de cette partie du monde aura une influence salutaire et décisive, étant donné que la solution de ces questions nécessite surtout et avant tout une force morale.

Nous nous rappelons les jours de printemps de 1917 où les forces de l'Europe équilibrées, luttant depuis 3 ans s'épuisèrent elles-mêmes et ne parvinrent pas à obtenir une décision. Il semblait que la guerre allait s'éterniser...

C'est à cette époque que les Etats-Unis décidèrent de lancer leurs forces dans un des plateaux de la balance. L'Amérique mettait ainsi avec ses millions d'hommes et ses ressources intarissables sa puissance morale au service de la cause alliée de cette puissance morale invincible qui repose sur la conscience d'un monde de plus de 100,000,000 d'âmes. L'Allemagne songea dès lors à la paix et se prépara à la capitulation.

Il ne serait pas inexact de rapprocher cette période de la période actuelle. Ici aussi il y a une balance où deux forces égales s'équilibrent et empêchent la solution des questions. Ces forces ne sont



A l'occasion

de la transformation

qu'a subie la Société de notre Etablissement

AUX 100.000 CHEMISES

Nous offrons à notre honorable clientèle
UNE AGREABLE SURPRISE
Tous nos articles ont été tarifés au plus bas prix.

AUCUNE CONCURRENCE POSSIBLE

Voyez nos devantures remplies des plus beaux, des plus nouveaux articles pour la saison d'été.

Jetez-y un coup d'oeil et surtout notez les prix marqués.

Notre exposition ne durera que quelques jours. Profitez du bon marché qu'elle vous apporte.

GRAND CASINO PARC DE BEICOS

Haut-Bosphore, vis-à-vis Thérapia

OUVERTURE : DIMANCHE 11 Juin

Restaurant 1er ordre

Orchestre Dancing Dirigé par J. Brenner.

Attractions Concert, excursions en forêt.

Un bateau spécial quittera le pont. Débarcadère du Chirket Haïrié

Grand feu d'artifice sur la mer. — Cercle Privé.

Direction Française C. PERNIN

pas toutes belligérantes, les combattants représentent un poids léger dans les plateaux de la balance.

Il suffit que se révèle la force morale du peuple américain pour restaurer les principes et les buts pour lesquels la grande guerre a été menée et gagnée. Que les enquêteurs viennent, voient, examinent, décident et exécutent leur sentence. Voilà tout ce que veulent les peuples martyrs du Proche-Orient. Le contentement de l'Amérique est une lueur d'espoir sur l'horizon assombri de l'Orient.

Société des Tramways de Constantinople

Messieurs les détenteurs d'obligations de la Société des Tramways de Constantinople sont informés que le deuxième tirage des obligations à rembourser aura lieu au Siège social de la Société, au Métro Han, sur la place du Tunnel, à Péra, le 1er juillet 1922, à 3 h. 1/2 de l'après-midi, par devant le notaire public.

Le tirage des obligations à amortir, suivant tableau d'amortissement, porte sur 680 obligations.

Messieurs les porteurs d'obligations qui le désireraient, sont invités à assister à ce tirage.

Constantinople, le 1er juin 1922

La Direction.

Falsification de lait

Sur notre marché ont été mises en circulation des boîtes de lait de la célèbre fabrique américaine universellement réputée PET (avec tête de bœuf) portant une étiquette contrefaite.

Celle-ci, bien qu'en tous points pareille à l'authentique ne mentionne par le mot PET. Nous croyons devoir attirer l'attention du public afin qu'il ne se laisse pas tromper en achetant les boîtes falsifiées au lieu des boîtes véritables.

Société Anonyme Ottomane d'Electricité

Avis à la clientèle

La Société d'Electricité informe sa clientèle qu'elle appliquera aux quittances du mois de mai 1922, sur base des tarifs et majorations stipulés dans la Convention Additionnelle du 2 septembre 1920, les taux suivants :

Paras 536 ou Pts : 13 40 par Kwh pour éclairage et usages domestiques.

Paras 268 ou Pts : 6,70 par Kwh pour usages industriels.

Constantinople, le 25 mai 1922.

La Direction.

(1004-2)

Hôpital et dispensaire de la Société Internationale de la Protection de l'Enfance

CHICHLI

Dirigé par le Dr VIOLI

Grand Rue de Péra Cité de Syrie, 22

Consultations pour les pauvres de 2 à 4 heures après-midi. (15)

MOUVEMENT DU PORT

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique **PATHEIS** arrivera de Marseille le lundi 5 juin et partira des quais de Galata le samedi 10 juin à 3 h. p.m. pour MARSEILLE touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 2me étage. Tél. Péra 3240-3241, et aux sous-agences Péra, Banque d'Athènes, Grand Rue de Péra et à Galata Phaliron han sur les quais No 2. Téléph. Péra 1967.

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne Varna Constantinople

Le transatlantique de luxe **THEMISTOCLES**

arrivé de New York jeudi 8 juin a.c. partira le dimanche 11 juin à 3 h. p.m. des quais de Galata directement pour CONSTANTZA touchant à Varna acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 1er étage. Tél. Péra 3240-3241, et aux sous-agences à Péra, Banque d'Athènes, Grand Rue de Péra, à Galata, Phaliron han sur les quais No 2. Téléph. Péra 1967.

Société Anonyme hellénique d'entreprises maritimes Navigation PALIOS

Le vapeur de luxe **ISMIRI** partira des quais de Galata, vendredi 9 juin à 3 h. p.m. pour Dardanelles, Metelin, Smyrne, Chio, Le Pirée et Alexandrie acceptant des passagers de 1ère, 2ème et 3ème classes et marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux Agents-Général Messieurs Cambouridis, Papaioannou et Zaccas, Galata, Tchintli Rithim han, No 2 rez-de-chaussée. Téléph. Péra 2539.

Navigation Pandeli Frères

Le paquebot poste rapide

CATERINA

de 3.500 tonnes disposant de confortables cabines pour 150 passagers en première et seconde classes, ainsi que de places abritées pour passagers de pont, est attendu vendredi et partira samedi 10 juin à 5 heures de l'après-midi pour Metelin, Smyrne, Le Pirée, Alexandrie.

Dirigé du voyage Conséple-Alexandrie 5 jours.

Pour renseignements complémentaires s'adresser à l'Agence Crespin, Galata, Merkez Rithim han, rez-de-chaussée No 8. Téléph. Péra 2585.

COGNAC COURVOISIER
MARQUE DU MONDE
Seul Agent Dépositaire pour toute la Turquie
MEG. FRINGHIAN
MESSADET HAN STAMBOUL
Téléph. 5-111

BRILLANTS

Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han. 40
Téléphone : Péra 2429

Yacht et Motor Boat
AGENCY

A vendre ou à louer
14 TONNES CUTTER à voile, salon, cabine à deux couchettes, W.C., un beau croiseur en parfaite condition
6 TONNES YAWL 36 pieds, cabines à deux couchettes, fort petit croiseur. Prix Lit. 1000. «Occasion»
20 PIEDS petit yacht est d'une tonne sur carène, prix Lit. 110
17 PIEDS pêcheuse suédoise, moteur 3-4 chevaux, 2 cylindres, voiles. prix Lit. 500.
29 PIEDS CANOT MOTEUR Kelvin, 20 chevaux, tout en mahone 10 milles P.H. un magnifique canot
42 PIEDS CANOT MOTEUR grand salon, W.C., cuisine, pont derrière très confortable. Acceptons prix convenable, propriétaire absent «OCCASION»
27 PIEDS CANOT MOTEUR grande cabine, cockpit moteur Mercedes, propriétaire doit partir. Prix 750 Lit. «OCCASION»
16 PIEDS BARQUE à moteur Envinrude 3 1/2 H.P. neuf, prix Lit. 55.
Plusieurs autres yachts et canots à moteur à des prix convenables.
S'adresser : 38 Mehmed Ali Pacha han, Galata.
Téléphone Péra 2355.

Horaires du Bosphore

(à partir du 1er juin)

DESCENTE

De Buyukdéré

6 27	7 12	7 57	8 42
10 12	12 12	(2'gzag)	3 13
		5 12	7 37

De Yenikeuy

6 47	7 37	7 40	8 22
9 02	10 32	10 35 (Asie)	
11 20	12 32	1	(Asie) 3 47
3 50 (2'gzag)	5 32	6 15	
7 20	7 57	8	

De Bébek

6 54	7 12	8 32	8 35
12 59	4 14	5 58	8 29

De Beicos

6 15	7	7 15	8
8 58	9	10 45	11
1 15	3 37	4	6 30
7	7 50		

De Candilli

6 55	7 05	7 40	8 40
9 40	11 25	12 25	1 55
3	4 40	6 20	7 10

MONTÉE (départs du pont)

7 h. 30 (côté d'Asie) ; 7 h. 56 (de Bébek à Sténia) ; 8 h. 30 (rive d'Europe) ; 9 h. (Asie) ; 9 h. 15 (Arnaoutkuy) ; 9 h. 45 (rive d'Europe) ; 10 h. 40 (Arnaoutkuy) ; 11 h. 15 (Asie) ; 11 h. 45 (Europe) ; 2 h. 30 (zigzag Beicos) ; 3 h. (Asie et Thérapia Buyukdéré) ; 4 h. 50 (zigzag Beicos) ; 5 h. 5. (direct Candilli à Beicos) ; 5 h. 30 (Europe dir. à Yenikeuy) ; 5 h. 30 (Asie jusqu'à Candilli) ; 5 h. 45 (direct à Arnaoutkuy jusqu'à Yenik) ; 6 h. 5 (dir. Candilli à Beicos) ; 6 h. 15 (dir. à Yenikeuy Buyukdéré) ; 6 h. 45 (Europe jusqu'à Sténia) ; 7 g. direct Yenikeuy-Buyukdéré) ; 7 h. 45 (dir. Boyadjik Buyukd.) ; 8 h. 25 (Europe jusqu'à Yenikeuy) ; 8 h. 35 (Asie) ; 8 h. 45 (dir. Yenik-Buyukdéré)

Dimanches

(Descente dans l'après-midi)

De Buyukdéré

1 15	2 42	4 12	6 12
6 17	6 45	7 15	7 45
8 15	8 57		

De Yenikeuy

2 22	3 02	4 32	4 35
6 32	7 05	7 35	8 07
8 15	8 35	9 27	

De Candilli

2 10	3 05	3 27	5 23
7 25	9 12	8 50	

(Montée dans la matinée)

8 h. 45 (Asie, puis Thérapia Buyukd.) ; 9 h. 15 (direct Yenikeuy-Buyukd.) ; 9 h. 30 (rive Europe) ; 10 h. 30 (zigzag jusqu'à Buyukd.-Mzarb) ; 12 h. (Europe) ; 1 h. 15 (zigzag) ; 2 h. 15 (dir. Yenikeuy-Buyukd.) etc.

Services des Iles des Princes

Horaire du mois de mai

Du pont : 8 h. 30 (direct pour Prinkipo) ; 10 h. (avec Cadikuey) ; 3 h. 30 ; 5 h. 45 (Prot et Prinkipo) ; 5 h. 45 (Antigoni Haki) ; 6 h. 45 (avec Cartal et Pendik) ; 8 h.
De Prinkipo : 6 h. 30 ; 7 h. 15 (de Pendik à 6 h. 30) ; 8 h. (avec Prot seulement) ; 8 h. 15 (de Haki avec Antigoni) ; 10 h. ; 4 h. 45 (de Pendik à 4 h.) ; 6 h. (avec Cadikuey).
En outre, un vapeur part de Pendik à 7 h. 55 pour Cartal, Maltépé et Djadé-Bostani, avec retour du pont le soir à 6 h.
Service du dimanche
Du pont : 9 h. (avec Cadikuey) ; 10 h. (avec Cadikuey, Cartal et Pendik) ; 1 h. 20 (Cadikuey, Prot, Prinkipo) ; 1 h. 30 (Cadikuey, Antigoni, Haki) ; 5 h. ; 7 h. (avec Cartal, Pendik) ; 9 h.

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 382. — Adjudication du jeudi, 8 juin 1922 à 10 heures du matin

Au dépôt sis vis-à-vis le local de T. S. F. d'Akhir-Capou : 8 pièces de bois pour paniers, 3 barils galvanisés, 10 tôtes en bois, et bancs en bois, des fauteuils, chaises, armoires ; étaux pour forgerons, bureaux, tables, et autres objets, 1 atelier portatif pour ferblantier sur makas, 22 pontons en bois.

No 382. — Adjudication du samedi, 10 Juin 1922 à 10 heures du matin

Au dépôt sis sous la mosquée Noursétié à Tophané : 6.000 kilos environ de morceaux de cuir et de peaux.

No 383. Adjudication définitive du samedi 10 juin 1922.

Au dépôt de matériaux de Sultan-Ahmed : 4 motocyclettes incomplètes dont l'une marque *Tipof* et les 3 autres marque *Wandra* se vendront en bloc ou en détail. 53 radiateurs usagés de diverses marques, 68 cylindres usagés de diverses marques pour automobiles et camions, 244 lits neufs de diverses dimensions.

Au dépôt d'habillements de Sultan-Ahmed : 1.000 kilos de coton neuf.

Au dépôt de Véznedjiler 800 carreaux de ciment rouges et de diverses couleurs.

Au moulin de M. Corpi d'Oun-Capan : 1 dépôt d'eau en tôle épaisse à rivet et en couleur, d'un volume de 15.000 kilos.

Aux environs du bastion *Madjar tabiassi* d'Anadolou-Kavak : 2.500 pieux *tablalis* fixés au sol à des fils barbelés.

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou : 70 chambranles neufs.

A la fabrique de tissus de Defterdar, 3.000 kilos de couleur ocre jaune, verte, et rouge, 325 kilos d'ammoniaque contenu dans des dames-jeannes.

Au dépôt de chemins de fer de San-Stéfano : 300 kilos des rondelles.

A l'atelier de réparations d'Akhir-Capou : 30 radiateurs de diverses marques se vendront en bloc ou en détail.

Au dépôt de vieux objets à Akhir-Capou : 50 radiateurs usagés de diverses marques en tas, 500 kilos de plaques de cuivre usagées.

Au dépôt de cartouches de Zeitin-Bournou : 2.000 mètres de tubes pour fils téléphoniques en acier.

A la direction des fours du ministère de la marine : 400 sacs de papiers usagés.

No 378. — Adjudication définitive du samedi 17 Juin 1922

A côté du pont d'Oun-Capan : Le bateau HALÉ No 49.

BANQUENATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital.... Litg. 1.000.000
Siège Central à CONSTANTINOPLE
GALATA Union Han, Rue Voivoda
Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)
Succursale de STAMBOUL
STAMBOUL, Kenadjian Han.
En face du Bureau Central des Poste
Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)
BUREAU DE PERA
Rue Cabristan,
en face du Péra-Palace Hôtel
Téléphone Péra 117
SUCURSALLE DE SMYRNE
Les Quais, Smyrne
AGENCE DE PANDERMA
Grand'Rue de la Municipalité
Agence de Londres
50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privilégiée anglaise).

Ses bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des safes perfectionnés, de diverses dimensions installés dans un hambro forte.

Banque Hollandaise

pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25.100.000 dont entièrement versé : Fl. 5.100.000
Siège Social : Amsterdam.

Succursales : Barcelone-Constantinople-Gènes

Fondation de : Rotterdamsche Bankvereeniging (Capital et Réserves : Fl. 110.000.000).

Succursale

de Constantinople
Galata, Rue Voivoda No 102
TÉL. PERA 21212
Toutes opérations de banque
CAISSE D'ÉPARGNE

SUCRES & CAFÉS

Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à M. Antoine Mescopulos
Kévendjoglan Han No 1.
Téléphone 1887

courtier et expert spécialiste en sucres et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

AVIS

Vente de l'excédent des marchandises appartenant au gouvernement britannique par ordre de l'officier commandant des forces royales aériennes, Fanaraki.

Les intéressés sont invités à l'achat des marchandises ci-dessous mentionnées etc se trouvant actuellement à la Base navale aérienne de Fanaraki.

1. Les huttes, le hangar d'aviation navale aérienne de Fanaraki.

2. De grandes quantités de matériel d'aviation, d'appareils, de caisses d'emballages, du bois de charpente, des radeaux d'hydroplane, du vieux métal, des marchandises d'électricité, fourniture de lit, et équipement de camps etc.

Les offres devront être faites avant le 6 juin 1922 jusqu'à midi, accompagnées d'un dépôt de cautionnement non inférieur au 10 o/o de la valeur de l'offre et remis séparément de la formule de l'offre.

Les offres seront faites en livres turques. Les taxes douanières doivent être payées par l'acheteur.

L'officier commandant la Base navale aérienne se réserve le droit de refuser n'importe quelle offre.

Pour de plus amples détails et pour l'autorisation de visiter, s'adresser entre 9 heures jusqu'à midi, et 14 heures à 16 heures chaque jour excepté les samedis et dimanches à l'officier commandant la Base d'aviation navale Fanaraki.

Location de Coffres-Forts (SAFES)

Déposez vos objets précieux dans les chambres-fortes des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE D'ATHENES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.
Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches.
Téléphone : Péra 3041.

Placement de fonds

Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Adressez vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOPOULO, Galata, Buyuk Tunnel Han, 18-19.

GUARANTY TRUST COMPANY

OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Vital Réserves et Profits. . . Dollars 42.400.090,11
at de l'actif. Dollars 575.513.679,39

La Guaranty Trust Company of New-York est une Ban-
pécialement outillée pour faciliter les opérations de com-
internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Li-
ve, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en
outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui
la mettent à même de fournir un service financier des plus
complets,

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants
et de comptes de dépôt à terme
Opérations de change
Avances contre Nantissement
Recouvrement d'effets.
Garde de Titres
Achat et Vente de Titres
Ouverture de Crédits Documentaires
Renseignements commerciaux
Emission de chèques et Lettres
de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique : «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE

Capital francs : 30.000.000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

CIES D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME

THE-NEW ZAILAND INSURANCE Co Ltd

THE PALATINE INSURANCE Co Ltd

AGENTS GÉNÉRAUX

WALTER SEAGER & Co Ltd

Galate Tchinitli Rihim Han 4me étage

TELEPHONE PERA 381

BANCO DI ROMA

Capital versé :
Lires 150.000000Filiales et Correspondants
dans le monde entierToutes les opérations de Banque,
de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han.- Tél. Péra 390-391
STAMBOUL, Pinto Han.- Tél. St 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 337.-Tél P. 3141
Entrepôts, Scutari, (transit), Sirkekdji

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des Denrées Alimentaires.
Valable à partir du 8 au 14 Juin 1922.

Désignation :	PRIX Pst. l'Ocq	Désignation	PRIX Pst. l'Ocq
Farines étrangères 1re qualité	22. —	Savon extra extra (Kultché).	37. —
» 2me »	19. —	» indigène extra.	33. —
Farines indigènes 1re qualité	20.50	Beurre de Trébizonde 1re qualité	172.50
» 2me »	17. —	» » 2me »	—
Riz Américain Blourouse.	38. —	» Américain 1re »	66. —
» Espagne »	25.50	» » 2me »	62. —
» Siam »	24. —	» » 3me »	—
» anglais 1re »	18. —	Fromage blanc (Roumélle) 1re q.	98. —
» 2me »	—	» » 2re q.	80. —
Macaroni Indigène 2me qual.	31. —	» touloum »	—
» de semoule »	34. —	Olives Indigènes 1re qualité.	38. —
Haricots Tchali. 1re qualité.	18. —	» » 2me »	27.50
» 2me »	16. —	» » 3me »	20. —
» de Trébizonde »	11. —	Pétrole Américain 1re qualité	23. —
» Horoz »	17. —	» Roumanie en vrac »	12.50
» de Roumanie »	11. —	» Batoum «Deukmé».	13. —
Pommes de terre Alexandrie	14. —	» Américain II Stork »	—
» » (Ada-Bazar)	—	Sei de table.	10. —
» » petites »	—	Viande de mouton kividjik	105. —
» » Roumanie »	9. —	» » Daglitz »	105. —
Sucre en p. crist. (Hollande)	39. —	» » Karaman »	1.5. —
» » (Java)	36.50	» » Daglitz et Car. 2e »	90. —
» » (Américain)	36.50	» » » 5e »	80. —
» » cubes Hollande »	45. —	» » Kividjik. 2e »	105. —
» » Belgique »	45. —	Lait pur.	28. —
» » carrés »	39. —	Tahin Helvassi 1re »	50. —
Huile d'olive extra extra	79. —	Tahin Helvassi 2me Patika.	—
» 1re qualité »	74. —	Oignons grands.	13. —
» 2me »	68. —	» Alexandrie »	11. —
Gulladja »	—	Charbon de bois de Roumélle	—
Bois de chauffe sec coupé l'oc.	2.50	aux dépôts l'ocque	7. —
» hum. »	2. —	Charbon de bois Roumélle dans	—
» sec non »	—	les quartiers l'ocque	7.50
Méchés et Guguens dans les dé-	340. —	Charbon de bois Anatolie aux	6. —
pôts au rivage le tchéki	—	dépôts l'ocque	—
Bois de chauffe hum. non coupé	—	Charbon de bois Anatolie dans	6.50
Méchés et Guguens dans les	—	les quartiers l'ocque	—
dépôts au rivage le tchéki	250. —		

1. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires —
comprises dans le présent tableau avec une majoration de 15 o/o.

2. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires, sel
bois de chauffage et charbon de bois excepté, avec une majoration de 2 piastres pour
les distances éloignées et de 1 piastre pour les distances moyennes.

3. — Les marchands qui vendraient des denrées alimentaires à des prix
supérieurs à ceux indiqués dans le présent Tableau — même avec légère différence —
ainsi que ceux qui ne mettraient pas d'étiquettes indiquant la qualité et le prix
des marchandises, se verraient punis, conformément aux dispositions de l'article IV
du Décret-Loi du 27 mai 1920/1336.

4. — Les marchands qui auraient des doléances sur les prix maxima des den-
rées alimentaires, indiqués dans le présent tableau, peuvent s'adresser directement
à la section de Ravitaillement de la Préfecture de la Ville.

5. — Pour toutes plaintes contre les marchands en ce qui concerne les prix des
denrées alimentaires, l'Honorable Public est prié de s'adresser à MM. les Commis-
saires adjoints de Police ainsi qu'aux Agents de leur Section de Municipalité res-
pective, par qui leur plainte sera prise en considération, immédiatement.

A LOUER

Deux vastes dépôts sis à Scutari (Pa-
cha Liman) au bord de la mer.

S'adresser à M. D. Stavropoulos, Merkez

Rihim Han, 2me étage, Galata.

(924-20)

Chemin de fer ottoman d'Anatolie

La Direction militaire de l'exploitation
du chemin de fer ottoman d'Anatolie
porte à la connaissance du public qu'à
partir de jeudi matin, 4 courant, le train
spécial de voyageurs No 1022, dit, de
Ramezan, dont le départ de Haider-Pa-
cha est prévu pour 2 h. 30, quittera
cette gare à 3 heures matin et circu-
lera suivant l'itinéraire ci-après :

départ

départ

Haider-Pacha 3 — Souadié 3.25

Kizil-Topral 3.08 Bostandjik 3.29

Bifurcation 3.12 Maltépé 3.37

Ghiéuz-Tépé 3.18 Cartal 3.46

Erenkeuy 3.21 Pendik arr. 3.53

Société des bateaux

de la Corne d'Or

Service de Kiat-Hané (Eaux-Douces)

En vue de faciliter la promenade aux
Eaux-Douces la Société des bateaux de
la Corne d'Or établit à partir du avril a.c.
un service spécial, entre Eyoub-Soultan
et Kiat-Hané pour le vendredis et diman-
ches (temps permettant) suivant l'itiné-
raire ci-dessous :

Eyoub-Soultan-Kéathané

9 9.40 10.20 11 11.40 12.20 3

2.40 3.20 4 4.40 5.20 6. 6.40

7.40.

Kéathané Eyoub-Soultan

20 10 10.40 11.20 12 120